

Janvier 2004.

Objet : Sondage de l'Association des Propriétaires du Lac Simon.

Madame, Monsieur,

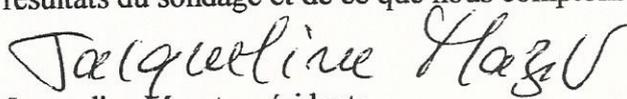
Au cours de l'année 2003, au nom de l'Association des Propriétaires du Lac Simon, nous avons établi des contacts avec d'autres associations de propriétaires dans la région, qui ont souvent les mêmes préoccupations que nous au sujet de leur environnement. C'est ainsi que nous avons appris que l'Association des Propriétaires du Lac Viceroy a fait faire une étude écologique du lac afin d'évaluer la qualité bio-physico-chimique de l'eau. Les résultats de cette étude sont alarmants, car ils indiquent que le lac Viceroy a une carence en oxygène qui devra être corrigée d'ici dix ans, sinon il y aura des répercussions négatives majeures sur la santé du lac et son avenir.

Cette nouvelle a suscité de nombreuses questions et préoccupations concernant le lac Simon, qui est encore plus fréquenté que le lac Viceroy, et a renforcé notre impression que, depuis quelques années, notre lac Simon subit beaucoup de changements rapides, peut-être trop rapides, et pas forcément bénéfiques au plan écologique. Nous sommes inquiets et nous sentons une certaine urgence d'agir pour essayer de préserver le plus possible la beauté du lac, la pureté de son eau, l'intégrité de tout cet environnement exceptionnel et notre qualité de vie comme propriétaires riverains. Nous voulons agir avant que le lac se retrouve dans le même état catastrophique que Venise en Québec et la baie Missisquoi au lac Champlain.

Cependant, avant de nous engager dans des actions précises auprès des municipalités et autres organismes, nous voulons connaître vos opinions sur différents sujets concernant le lac, ce qui nous permettrait de représenter plus adéquatement vos préoccupations en tant que propriétaires riverains et ce qui nous donnerait plus de poids dans nos revendications.

Nous avons donc élaboré un sondage que nous faisons parvenir avec cette lettre à tous les propriétaires autour du lac. **Nous vous demandons d'y accorder toute votre attention et d'y répondre le plus rapidement possible, avant la fin de février 2004.** Nous ne vous dirons jamais assez à quel point vos opinions et commentaires sont importants pour nous, car ils sont notre principal outil de travail pour orienter nos futures démarches et pour leur donner de la crédibilité auprès des municipalités et autres organismes. Nous espérons que nos préoccupations rejoignent les vôtres et n'oubliez pas que l'avenir du lac dépend de votre détermination à le protéger.

Nous vous remercions à l'avance pour le temps que vous consacrerez à lire cette lettre et à répondre au sondage. Soyez certains(es) que nous vous tiendrons au courant des résultats du sondage et de ce que nous comptons entreprendre.



Jacqueline Mazet, présidente,

Pour l'Association des Propriétaires du Lac Simon.

## Sondage- Association des Propriétaires du Lac Simon

Nous vous présentons les résultats, en chiffres bruts et en pourcentage, des sondages reçus jusqu'au début mai 2004. Nous n'avons pas eu encore le temps d'analyser « les commentaires », ce que nous ferons prochainement.

1- Vous êtes un(e) résident(e) de la municipalité de :

(236 = 71,5%) Lac Simon (92 = 27,9%) Duhamel (2 = 0,6%) nul (i.e. non répondu)  
Total : 330

2- Vous utilisez l'eau du lac comme :

(85 = 25,8%) eau potable (186 = 56,4%) eau de lavage, etc. (92 = 27,9%) aucune utilisation  
(7 = 2%) nul

3- Afin de vraiment connaître l'état de santé du lac, quelle est votre position au sujet des deux questions suivantes?

3- a) Seriez-vous d'accord pour que l'APLS fasse faire une évaluation globale de la santé du lac par une firme d'experts chargés de mettre en lumière les problèmes existants et, éventuellement, de proposer des interventions pour y remédier?

(237 = 71,8%) totalement d'accord (71 = 21,5%) plutôt d'accord (10 = 3,0%) en désaccord  
(6 = 1,8%) totalement en désaccord (6 = 1,8%) nul

3- b) Si vous êtes d'accord, seriez-vous prêt(e) à contribuer financièrement (don d'amour) à la réalisation de cette évaluation?

(253 = 76,7%) oui (59 = 17,9%) non (18 = 5,5%) nul

4- Afin de contrôler le nombre et la sorte de bateaux navigant sur le lac, quelle est votre position au sujet des quatre propositions suivantes?

4- a) Seuls les résidents devraient avoir accès au lac pour leurs bateaux.

(151 = 45,8%) totalement d'accord (93 = 28,2%) plutôt d'accord (53 = 16,1%) en désaccord  
(24 = 7,3%) totalement en désaccord (9 = 2,7%) nul

4- b) Des frais d'utilisation des quais publics (droits d'accès) devraient être exigés pour les utilisateurs non résidents.

(271 = 82,1%) totalement d'accord (35 = 10,6%) plutôt d'accord (4 = 1,2%) en désaccord  
(8 = 2,4%) totalement en désaccord (12 = 3,6%) nul

4- c) Ces droits d'accès devraient servir à faire appliquer les règlements (vitesse, bruit, heures d'utilisation, poste de vidange, etc.) concernant une utilisation écologique du lac.

(271 = 82,1%) totalement d'accord (35 = 10,6%) plutôt d'accord (3 = 0,9%) en désaccord  
(7 = 2,1%) totalement en désaccord (14 = 4,2%) nul

## Lac Simon Homeowners' Association Survey

We are pleased to send you the results from the surveys received as of early May 2004. These results are presented as subtotals and percentages. We have not yet had the chance to analyse the "comments" but this task is on the radar.

1- Your residence is in the Municipality of :

( 236 = 71,5%) Lac Simon (92 = 27,9%) Duhamel (2 = 0,6%) n/a- (i.e. not answered) Total:330

2- You presently use the lake water for :

(85 = 25,8%) drinking water (186 = 56,4%) washing, lawn, etc. (92 = 27,9%) do not use it  
(7 = 2%) n/a-

In order to have a definite determination of the state of health of our lake, what is your position as regards the two following questions?

3- a) Would you be favourable to having the LSHA commission a firm of experts to conduct an exhaustive study which would determine the health of our lake? Their mandate would be to pinpoint existing problems and to propose appropriate remedial measures.

(237 = 71,8%) totally in favour (71 = 21,5%) somewhat in favour (10 = 3,0%) against  
(6 = 1,8%) totally against (6 = 1,8%) n/a-

3- b) If you agree, would you be ready to make a small financial contribution to carry out the study?

(253 = 76,7%) yes (59 = 17,9%) no (18 = 5,5%) n/a-

In order to control the number and the type of watercraft using our lake, what is your opinion as regards the four following questions?

4- a) Only residents should be allowed access to launch their watercraft on our lake.

(151 = 45,8%) totally in favour (93 = 28,2%) somewhat in favour (53 = 16,1%) against  
(24 = 7,3%) totally against (9 = 2,7%) n/a-

4- b) Non-residents should be required to pay user fees to access the lake by the public wharfs.

(271 = 82,1%) totally in favour (35 = 10,6%) somewhat in favour (4 = 1,2%) against  
(8 = 2,4%) totally against (12 = 3,6%) n/a-

4- c) These non-resident user fees should be used to establish a security patrol which would enforce the existing and future regulations, (concerning boat speed, noise, acceptable hours of use, waste water disposal, etc.) assuring a more ecologically compatible use of our lake.

(271 = 82,1%) totally in favour (35 = 10,6%) somewhat in favour (3 = 0,9%) against  
(7 = 2,1%) totally against (14 = 4,2%) n/a-

LIGUE DE CITOYENS DE LA MUNICIPALITE DU LAC SIMON

N.B.: Les noms des répondants et l'information obtenue dans ce document demeureront confidentiels.

Questionnaire sur les restrictions que vous aimeriez voir imposées sur nos plans d'eau.

OUI      NON

---

1. Limitation de la puissance du moteur des embarcations

Suggestions quant à la puissance devant être permise:

2. Limitation de la vitesse.

Suggestions et commentaires:

---

3. Limitation du niveau de bruit des embarcations à moteurs et des hydravions.

Suggestions et commentaires:

4. Limitation de la hauteur du sillage (vague).

Commentaires: